

VDÁVÁ MĚSTO VOLARY

MĚSÍČNÍK

ZDARMA

Volarský zpravodaj



Volarismus výstava
έκθεση volarismu
αφιέρωση στην τέχνη
volarism exhibition



ROČNÍK LII

7-8

ČERVENEC/SRPEN 2023



Dětský den u bazénu



Závěrečný koncert ZUŠ Volary



Kyberrádce



Vernisáž rakouských výtvarníků



Sen noci svatojánské



Mikulášovy prázdniny



Tvoření v knihovně



Už jsem čtenář

Foto: jp, lb, an

Foto měsíce



Asi není zas tak moc českých měst, kterým se dostalo podobné pocty. Volary se prostřednictvím Výtvarného Workshopu Volary v sídle evropského parlamentu v Bruselu představily výstavou, kterou zahájily velvyslankyně ČR při EU Edita Hrdá a europoslankyně Radka Maxová.

foto jp

**Dary léta**

Léto, potažmo prázdniny, jsou pro většinu z nás obdobím, kdy více než jindy odpočíváme a nabíráme síly. Jako masérka vím, jak je pro každé tělo i duši důležité uvolnění, zklidnění a relaxace. Svalů i myšlenek. Opomenout tuto skutečnost se nevyplácí a energie, kterou nedoplňujeme, se dříve či později vytratí.

Není přitom vůbec podstatné, zda vyrazíme za dovolenou k moři, do hor, zůstaneme-li v Čechách, nebo zamíříme do blízké či vzdálené ciziny.

Ani nejluxusnější prostředí a exotická destinace totiž není zárukou kvalitního odpočinku. Ten si dopřejeme pouze, pokud dokážeme uvolnit nejen své smysly, ale i srdce a myšlenky. Neboť tam je potřeba relaxace nejdůležitější.

Ve Volarech si přitom můžeme každodenně dopřát luxusu, který nám leckdo závidí. Čistý vzduch a nádherná příroda, nekonečné lesy, kopce, řeka, louky. Nepřeborné množství cílů na kole i pěšky. Na hodinku nebo na celý den. Sami, s rodinou i s přáteli. Byla by velká škoda této nabídky nevyužít. Romantický výlet parní lokomotivou do Nového Údolí, borůvkové knedlíčky v restauraci na Soumarském mostě, večerní posezení na terase v Bobíku, houbaření, koupání, výlety. Nebo můžeme obdivovat umění vládnout s kosou během tradičního Volarského sekáče. Těch možností je opravdu hodně. A hlavně můžeme trávit čas s rodinou a přáteli. Ne každý má to štěstí, že mu příroda přinese takovouto nabídku přímo pod nos. Přeci ji nenecháme ležet ladem.

Nesmíme však zapomenout, že nelze pouze brát, ale i dávat, a to především sebe. Leckdy během pracovního shonu zapomenáme na své blízké a teď je ideální příležitost to napravit.

Přeji nám všem, abychom během léta dokázali vše, co léto nabízí, užít si do posledního puntíku a dobyli si své baterky na maximum. Potřebujeme to a zasloužíme si to. Záleží jen a jen na nás, zda si pak budeme moci říci, že jsme si ty prázdniny opravdu užili.

Martina Pospíšilová, starostka

**ZPRÁVY Z RADY MĚSTA VOLARY**

RM souhlasí s novelizací Pravidel pro umístování reklamních poutačů na sloupech veřejného osvětlení a mobiliáři v majetku města ve znění dodatku č. 1.

RM I. bere na vědomí výsledek veřejné zakázky malého rozsahu na akci: Oprava komunikací ve Volarech 2023.

II. rozhodla v souladu s výsledkem veřejné zakázky malého rozsahu na akci: Oprava komunikací ve Volarech 2023, přidělit tuto zakázku uchazeči Reno Šumava a.s. a souhlasí s uzavřením smlouvy o dílo.

RM I. rozhodla uzavřít Pachtovní smlouvu č. 15 N 23/32 mezi Českou republikou – Státním pozemkovým úřadem (pronajímatel) a městem Volary (nájemce) propachtování pozemků p. č. 3297/2 (1 219 m²), p. č. 3297/19 (427 m²) a p. č. 5479 (245 m²) v k. ú. Volary o celkové výměře 1 891 m², za účelem údržby pozemků sekáním trávy.

II. pověřuje starostku podpisem Pachtovní smlouvy č. 15 N 23/32.

více na www.volary.cz



- **PŘÍJEM PŘÍSPĚVKŮ**

Infocentrum Volary, Náměstí 325, Volary,
e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498

- **UZÁVĚRKA PŘÍSPĚVKŮ DO PŘÍŠTÍHO ČÍSLA VOLARSKÉHO ZPRAVODAJE BUDE 15. SRPNA 2023**

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ ■ periodický tisk územního samosprávného celku ■ vydává Město Volary ■ redakce: KIC Volary, Náměstí 25, 384 51 Volary, e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498 ■ Názory redakce se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů. ■ Redakce si vyhrazuje právo na úpravu délky textů, za původnost a obsahovou správnost ručí autor. ■ Vychází v nákladu 1 650 ks vždy první týden v daném měsíci. ■ Reg. č.: MK ČR E 12494 ■ Kresba na titulní straně Jakub Rákosník. ■ Grafické zpracování a tisk: TISKÁRNA ČERNÝ, s. r. o., Černá v Pošumaví.

Vážení spoluobčané

Dne 26. června byl na jednání zastupitelstva Města Volary zvolen novým místostarostou pan Bohuslav Kub. Přestože stávající místostarosta pan Václav Mráz na svou funkci rezignoval, v městském zastupitelstvu nadále setrvává.

I pouze takto by mohla znít strohá informace o odchodu jednoho funkcionáře města Volary z jeho funkce. Zcela určitě vnímáte, tak jako i já sám, že není běžné a standardní, aby se mimo volební období, takto tzv. „škatulata hýbala“. Ano není. Leč nestandardní situace vyžadují podle mne vždy nestandardní řešení a problémy jsou od toho, aby se na ně pružně reagovalo.

Vážení spoluobčané, začal bych tedy od začátku.

Jak určitě sami víte, zanedlouho poté, co jsme společně s paní starostkou nastoupili do našich funkcí, bohužel vážně onemocněl pan tajemník. Pro každou radnici našeho formátu je to situace vždy velmi nepříjemná, i když nikoliv v zásadě nezvladatelná. A tak na volarské radnici zastává paní starostka již osm měsíců ke své funkci starostky města Volary zároveň ještě i funkci tajemníka volarského úřadu. Neumím si ale představit, jak by starostenský a Městský úřad fungovaly, kdyby byl na ustanovujícím zastupitelstvu dne 17. 10. 2022 zvolen starostou, či starostkou někdo, kdo by neměl vůbec žádnou osobní a vnitřní zkušenost s fungováním a vedením města i úřadu. Myslím si, že i přes tento problém jsme za dobu našeho společného působení s paní starostkou, městskou radou, s některými nově zvolenými zastupiteli i pracovníky celého našeho úřadu nastolili pro město Volary takový směr, který bude v čase budoucím přinášet volarským občanům mimo jiné ve výsledku i určitou skromnou spokojenost.

PROČ vlastně jako místostarosta města Volary jsem ve své funkci tedy skončil?

Osobně jsem zaslechl již i třeba informace o tom, že paní starostka a pan místostarosta nejsou kompatibilní, mají odlišné názory a nemohou vzájemně spolupracovat. Takže dezinformace si i zde ve Volarech, jako i leckde jinde, žijí svým životem. Zrovna toto mne ale zas tak neznepokojuje.

Co mne znepokojuje je skutečnost, že Volary jsou dle mého názoru stále město s poměrně velkým potenciálem a perspektivou, a vůbec si proto nezaslouží, aby zde byly vedeny v zastupitelstvu jakékoliv politické střety, jakési tzv. opozice a koalice. A to ještě navíc pod zástěrkou zcela zbytečných snah o novou, transparentní a křišťálovou čistotu naší radnice, včetně představ o jejím fungování ve světle nových pořádků. Do funkce místostarosty jsem nastupoval se zkušenostmi ze státní správy ale i samo-správy, fungování úřadu pro mne není věcí neznámou. Zároveň jsem přesvědčen, že



volarská radnice plní v současné době svou všestrannou funkci i přes výše uváděný problém ve srovnání s ostatními městy vcelku velmi dobře. Koneckonců o tom svědčí např. mimo jiné i výsledek zákonného přezkumu hospodaření našeho města za rok 2022, ukončený v květnu letošního roku.

Po celou dobu od našeho společného nástupu s paní starostkou do svých funkcí jsem byl jako místostarosta zcela dobrovolně konfrontován s názory tzv. opozice a naslouchal jim. Zároveň také právě ale i podle mne zcela zbytečným, a ve své podstatě politickým zatěžováním sekretariátu našeho úřadu a mnohdy i ostatního úřednického aparátu. A to i přes jakékoliv mé vysvětlování snad i rodičovského typu, že je to kontraproduktivní a zbytečné. Pracovnice sekretariátu našeho města se musela například stále zabývat mimo jiné i velmi časově náročným vyhledáváním a poskytováním všemožných informací některým zastupitelům o činnosti naší radnice, a to i za sedm let zpětně. A to právě v čase a bez ohledu na to, že je náš pan tajemník dlouhodobě nemocen a jeho celou, a neméně časově náročnou agendu, převzala dle zákonné dikce naše paní starostka.

Tyto informace vyžadované a podávané bohužel navíc z titulu jakési zákonné povinnosti, a nikoliv na základě vzájemné a vstřícné dohody s vedením radnice, ale k dalšímu rozvoji našeho města a větší spokojenosti našich občanů zcela určitě neposlouží.

Rád bych se vyjádřil třeba i např. ke stále diskutovanému pořizování videozáznamů ze zasedání volarského zastupitelstva. Neustále zde dochází k vzájemnému zásadnímu nepochopení merita věci někte-

rými zastupiteli. Jedná se o to, že celý náš úřad a volarská radnice jsou vázány dodržováním poměrně přísného zákona o ochraně osobních údajů. Sekretariát našeho úřadu musí např. při zveřejňování písemností na úřední desce veškeré osobní údaje dle znění zákona o GDPR anonymizovat. Zastupitelé jako celek nejsou ve své podstatě proti zveřejňování videozáznamů ze zastupitelstva, ale velmi jim vadí právě to, že tyto zveřejňované záznamy takzvanou opozicí porušují zákon o ochraně osobních údajů, anonymizovány nejsou a naši volarští občané na to zcela logicky a oprávněně poukazují.

Zcela potřebné bylo tedy z mého pohledu na věc předat ono pomyslné místostarostenské kormidlo prostě někomu z mladších kolegů, protože mé názory (někdy snad i třeba konzervativní) s ohledem i na můj věk zřejmě již nerezonují s dnešní moderní dobou. A proč jsem hovořil v úvodu o skromné spokojenosti? Každou spokojenost lze bez jakýchkoliv pochybností považovat v dobrém slova smyslu za brzdu jakéhokoliv pokroku. Komu však ale nefungují brzdy, má velkou pravděpodobnost a šanci způsobit problém, a to jak sobě, tak i ostatním. Pro mne osobně ale nic nekončí, budu se i nadále věnovat užitečné práci pro naše město a naše občany, byť jako řadový zastupitel, ale samozřejmě v úzké spolupráci se všemi ostatními vámi zvolenými zastupiteli Volary.

Děkuji vám všem za váš čas, který jste věnovali mé podrobnější a obsáhlejší odpovědi na otázku, kladenou mi mnohými z vás při našich osobních setkáních.

Václav Mráz

Vítání občánků

Privítáno bylo 23 nově narozených občánků od září 2022 do května 2023. Z toho bylo 10 holčiček a 13 chlapců. Prvním občánkem Volar roku 2023 je holčička Laura, která se narodila 22. ledna.

Poděkování patří dětem z MŠ Volary za jejich vystoupení a p. Františku Zachovi za jeho hudební doprovod.

Pavel Vaculka, vedoucí Odboru správního



Den dětí

Den dětí ve Volarech se v sobotu konal pod patronací Tatronu Volary na hřišti, kde bylo hodně sportu, kopací techniky a zábavy s možností něco vyhrát.

V neděli potom přišel Den dětí u plaveckého bazénu, který pořádal DDM, pracoviště ve Volarech, Sbor dobrovolných hasičů a Plavecký bazén. V odpoledni plném zábavy nejdříve přivítal děti, rodiče, dědečky i babičky a vše představil námořník pan Maxa. A potom již zahájil dětský den. Okolí bazénu patřilo plnění úkolů jako třeba: jízda na koloběžce, dostihy, závod ve skoku v pytlích, skákadla, dovednostní soutěže a u hasičů střikem srážení plechovky. V polovině soutěžení přišlo na řadu taneční umění. To tanečníci uměleckých zájmových útvarů Tančírna a Romského tanečního souboru Romano Jíloro strhli všechny přítomné k tanci a ke skandovanému potlesku na podporu tanečníků.

Byl to pěkný zážitek pro všechny. Obě oslavy Dne dětí se vydařily, všichni odcházeli spokojeni. Poděkování patří organizátorům a všem dobrovolníkům za pomoc na jednotlivých stanovištích.

Text a foto Ladislav Beran



Ve zkratce

Loutky v parku



Loutkové divadlo J. Dvořáka rozložilo na přelomu května a června po tři dny své šapitó v parčíku u autobusového nádraží. Nechyběla Karkulka, Perníková chaloupka, drak ani princezna a diváci.

Střídání



Pekařský mistr Augustin Sobotovič se o letošním slunovratu přišel podívat, jak se daří jeho nástupci Martinu Jandovi. Zdá se, že byl spokojen, ale především byli spokojeni konzumenti.

Křest kalendáře



Volarský kalendář na rok 2024 je tu. Nese podtitul Volary a Volarští a pokřtěn byl mezi menhíry v první vteřině rodičího se léta. K dostání je v infocentru či v muzeu.

Návrat hodin



Po několika měsících se na věž kostela svaté Kateřiny vrací věžní hodiny. Prošli kompletní rekonstrukcí, a tak ve Volarech již (alespoň podle věžního ciferníku) není nepřetržitě poledne.



VOLARISMUS DOBÝVÁ SVĚT

Možná jste o novém výtvarném směru volarismus nikdy neslyšeli. Přestože jde tak trochu o nadsázku, informace o něm se objevily v hlavních vysílacích časech hned několika evropských televizí, jeho vernisáže navštěvují velvyslanci, ministři a té poslední výstavy se účastnila dokonce samotná hlava státu. Tedy na to, že se zrodil před necelým rokem, je to nevidaná záležitost s ohromným potenciálem. O tom všem s ředitelem ZUŠ Volary a pořadatelem Výtvarného workshopu Volary Vítem Pavlíkem.

Co stálo za vznikem výtvarného workshopu ve Volarech?

Výtvarný workshop Volary vznikl před osmy lety. Hlavní ideou bylo spojení dvou myšlenkových proudů – výtvarné realizace a prezentace města. Podařilo se založit tradici

výtvarného workshopu v šumavské krajině – jihočeském městě Volary. Cílem tohoto projektu bylo každoročně uspořádat akci mezinárodního významu, kdy vzniklá umělecká díla přitáhnou pozornost odborné i laické veřejnosti a zviditelní město samotné.

Čím je charakteristický a čím se liší od jiných podobných akcí?

Město a jeho okolí má neuvěřitelného genia loci. Území, které bylo po staletí vystaveno nejrůznějším politickým změnám, s drsnými podmínkami k životu, a to vše vyvážené překrásnou nespoutanou přírodou, dávají tomuto území velké množství výjimečné jedinečnosti, která lákala spisovatele, básníky, malíře i fotografy celá staletí.

Z čehož se zrodil volarismus?

Právě ona atmosféra, která se na tomto místě vytvořila, dala postupně možnost vzniknout novému uměleckému směru, který byl spontánně pojmenován volarismus. Umělecký směr nebo stav mysli. Volary se rychle staly pólou přitažlivosti pro umělce z Evropy. Aniž bychom spekulovali, určitě stojíme před stavem mysli, který má místo, podstatu, hodnotu a vyžaduje si akreditaci jména, které nemůže být jiné než to, které je v názvu.

Které země mají na workshopu zastoupení?

Volarský workshop zatím navštívili umělci z Česka, Slovenska, Polska, Běloruska, Rakouska, Německa, Slovinska, Rumunska, Itálie, Moldávie, Severní Makedonie. Všechny tyto kontakty pochopitelně šíří pozitivní obraz Volar ve světě. Hovoří se o nás především v odborné veřejnosti a musím říci, že

profesionální výtvarníci mají velký zájem se našeho workshopu účastnit.

Kolik je to výtvarníků?

Zatím navštívilo Volary celkem 41 autorů.

A obrazů?

Současná sbírka čítá okolo 80 obrazů a autorových fotografií.

Jaké mají účastníci VVV zadání?

Zadání je velmi jednoduché. Nechat se inspirovat prostředím, ve kterém tvoří. Ať jsou to dějinné události, se kterými hosté mají možnost se seznámit při pravidelné návštěvě našeho muzea, či jedinečnou architekturu a v neposlední řadě překrásnou přírodou našich Městských lesů.

Jak jsou vybírání?

Autoři jsou vybírání na základě mých více jak dvacetiletých zkušeností v oblasti mezinárodní kulturní spolupráce. Od roku 1993 jsem nasbíral více než dva tisíce kontaktů na umělce z různých částí světa. Ti samozřejmě disponují dalšími kontakty, takže se můžeme navzájem propojovat a informovat se o zajímavých projektech.

Přibliž nějaké výrazné osobnosti.

Mezi ně určitě patří lidé jako Doc. Vladimír Šavel, Jiří Altmann, Jan Samec, Teodor Buzu, Lenka Sárová-Malíská, Hubert Huber, Věra Krumphanzlová, Cecilia Ciavistelli, Christine Perseis nebo Vasile Sarca.

Nebyly jen ony tři společné výstavy, ale řada jiných, společných či jednotlivců, které se uskutečnily na základě spolupráce při VVV, jaké?





Kromě samostatných výstav v galerii ve Volarech, kde například loňské léto vystavovala umělkyně ze Severní Makedonie Petra Jovanovská a letos to bude významná malířka Věra Krumphanzlová, tak se zde určitě rodí myšlenky i na další společné projekty, které se posléze i uskutečňují. Ale to by byl dlouhý výčet.

Jak se podoba VVV vyvíjela, jaká je dnes a co do budoucna?

VVV opravdu roste, roste zájem a roste silné povědomí odborné i laické veřejnosti. Do budoucna bychom rádi připravili platformu uměleckých kurzů tzv. Master Classů (mistrovských kurzů) určených především studentům uměleckých škol. A to v oborech malby, kresby, grafiky, fotografie, prostorové tvorby a digitálního média.

Volarismus jako směr, přestože jde o nadsázku, měl již řadu výstav. Kde například?

Samozřejmě ve Volarech. Velká výstava pak proběhla v roce 2017 v Teplicích v galerii Zahradní dům. Vzhledem k přerušení výstavních možností během covidového období se největších úspěchů těšíme až v letech 2022 a 2023, kdy proběhly celkem dvě velmi úspěšné výstavy v Itálii, a tou největší počtou

byla možnost prezentace přímo v Evropském parlamentu v Bruselu, kde se vernisáže spolu s naší europoslankyní Radkou Maxovou účastnila i velvyslankyně české republiky při EU Edita Hrdá.

Čím VVV zaujal, že byl prezentován v Bruselu?

Tento projekt velmi oslovil právě na půdě Evropského parlamentu svou myšlenkou propojování umělců různých zemí a zároveň kvalitou pozvaných autorů. Samotné obrazy nejsou tím nejdůležitějším. Největší přidanou hodnotou je navázání přátelství a vzájemné obohacování se mezi českými a evropskými umělci. Tato profesní setkání mají nedocenitelný přínos jak pro umělce samotné, tak pro příznivce umění i širokou veřejnost. Tak jako v každém oboru je pro budoucí vývoj důležitá výměna názorů, zkušeností, poznatků, ale především vzájemná inspirace a navazování dlouhodobých mezilidských vztahů. K tomu všemu se Volary staly důstojným zázemím.

To, co je na workshopu poměrně hodně vysoko hodnocené, je skutečnost, že nejde o spolupráci sousedících zemí, či pouze příhraničních oblastí jako u většiny projektů, ale spolupracují tu umělci především se zemí východní Evropy. To je vnímáno jako velký

přínos. Navíc ona spolupráce nese plody v řadě dalších výstav a aktivit.

Právě jsi se vrátil z Moldavska, kde byla další z výstav, na které se pojem volarismus objevil.

Výstava EXTEMPORE se konala v Národní galerii v Kišiněvě, tvořily ji obrazy tří výtvarníků volarského workshopu, Teodora Buzu, Pavla Klímy a mé. Hned v úvodní řeči zazněly slova jako Volary, volarismus a také Volary Group.

Upřímně si vážím zájmu, který tato rok připravovaná výstava vzbudila. Jedná se skutečně o kulturní událost roku a slavnostního zahájení se účastnili velvyslanci České republiky, Moldavska v České republice, který kvůli nám přiletěl z Prahy a mimo jiné velvyslanec Polska, chargé d'affaires USA a moldavský ministr kultury. Opravdovým překvapením však byla osobní účast paní prezidentky Maii Sandu.

Letošní ročník Výtvarného workshopu Volary se tradičně uskuteční v závěru července a zahájí jej zmíněná výstava Věry Krumphanzlové. Tečkou za celodenní tvorbou bude představení letos vytvořených děl na dvoře ZUŠ Volary. Tak si to nenechte ujít.

-jp-



Vernisáže výstavy v Národní galerii v Kišiněvě se účastnila i moldavská prezidentka Maia Sandu.

Zprávičky z mateřinek

Poslední měsíce před začátkem letních prázdnin byly ve všech třech mateřských školách pestré. Děti zhlédly pohádku Malované písničky Divadla Zvoneček a výukový program Sférického kina o podmořském světě.

Zapojili jsme se opět po několika letech do projektu Medové snídane pod záštitou Ministerstva zemědělství. Děti se od odborníka dozvěděly spoustu zajímavostí o výrobě medu a jeho léčivých účincích, významu včelařství, a dokonce i první pomoc při bodnutí včelou.

Připraven jsme měli také výukový program s kynologem a jeho psem Gučem nazvaný Bezpečný pes. Děti se v tomto programu seznámily s bezpečností při setkání s cizím psem.

Do mateřských škol také přijel lektor s liškou Coco a pro děti to byl opravdu veliký

zážitek. Program E-liška má za úkol seznámit děti s touto nenápadnou šelmou a její užitečností v přírodě oproti zažitým představám.

Předškoláci měli zajištěn knihovnicemi prima den s četbou pohádky a malým tvořením. Základní umělecká škola je pozvala na koncert, kde si děti poslechly hru na různé hudební nástroje, zazpívaly si společně a porozhlédly se po prostorách školy. Samozřejmostí je i každoroční návštěva základní školy, kde se děti seznámily s třídami a svými budoucími třídními učitelkami. V červnu jsme se s těmito nejstaršími kamarády náležitě rozloučili na tradičním „Rozloučení s předškoláky“. Do základních škol vypravujeme 41 dětí a doufáme, že je čekají na prvním vysvědčení samé jedničky.

Paní učitelky s dětmi nezapomněly připravit odpoledne pro maminky. Po loňských horkých dnech byla tato akce bohužel letos

poznamenána nepříznivým počasím, ale i tak se nám dostalo opravdu hodně milých poděkování, kterých si vážíme.

Den dětí, který je tradiční a neodmyslitelnou akcí mateřských školek, se také vydařil a děti si jej užily.

Dětem se snažíme připravovat zajímavé projekty a aktivity, aby si ze školek odnášely nezapomenutelné zážitky. Některé výukové programy máme zamluvené víc než rok předem a začátkem září již máme sestaven plán vybraných divadel a programů.

Na závěr bych chtěla poděkovat všem, kteří s námi po celý rok spolupracují a podporují nás, rodičům za bezvadnou spolupráci, svému kolektivu za nekonečný elán a poctivou přípravu dětí do základní školy.

Vážení čtenáři, za celý kolektiv přejeme prosluněné dny.

Michaela Dědičová, ředitelka školy



Medové snídane ve volarských školkách

Děti z volarských mateřinek měly připraven poslední výukový program s názvem Medové snídane. Tento projekt vznikl v roce 2015 za přispění Ministerstva zemědělství, které ho také zcela dětem hradí. Ve volarských školkách byla akce již podruhé a opět s bohatým programem, dárčky pro všechny děti a několik sklenic medu. Součástí te-

matického pásma je prezentace reálných pracovních nástrojů a ilustrace včelařských postupů při péči o včelstvo a získávání medu.

Pojaté je to jako propagace zdravého životního stylu, správných stravovacích návyků, medu jako potravinu i medu jako léku. Medové snídane představují dětem včely

jako zajímavé živé tvory, objasňují jejich význam pro přírodu i život člověka.

Lektor zábavnou interaktivní formou za pomoci herních i reálných pracovních pomůcek přiblížil dětem práci včelařů i práci včel.

Michaela Dědičová, ředitelka MŠ





Skauti v červnu



Jarní měsíce jsou pro nás vždycky ve znamení výprav. A tak tomu bylo i letos.

Čištění studánky

Nejprve jsme se vydali vyčistit studánku, o kterou se již léta staráme. I letos po našich četných úpravách vykoukl zase pramínek a bude zdrojem vody pro všechna zvířátka, která v okolí jsou. A vůbec nevadilo, že jsme se při tom pořádně zapotili a zabahnili, však jsme se nakonec mohli ve studánce pěkně umýt.

Pohádková cesta lesem

Pro naše sourozence a další rodinné příslušníky a přátele jsme uspořádali Pohádkovou cestu lesem. Ovčí babička, která vypráví pohádky a při tom plete svetry, nemohla totiž vyprávět, protože z mnoha pohádek se ztratily buď důležité pohádkové postavičky, nebo potřebné věci. A tak jsme zkusili vše napravit. Ukázalo se, že klasické pohádky upadají tak trochu v zapomnění, a to je škoda. Ale z nás už je každý pořádně zná a ví, že na perníkové chaloupce musejí být perníčky – a naši malí sourozenci je



v lese hravě posbírali, podařilo se i najít všechna do lesa rozběhnutá zvířátka z pohádky O boudě budce. Budulínka nakonec z liščí nory pomohl vylákat zpěv a hraní našich nejmenších, když se stalo, že dědeček s babičkou jeho hledáním ztratili hlas. I dalším postavičkám se podařilo pomoci. Kocour v botách by se v holínkách určitě ztratil, a tak bylo potřeba unést ho před zlým čarodějem do zámku a tam zlomit černokněžníkovu hůlku. Jenže hrozilo, že čaroděj každého, kdo se v kouzelných a příšerně velikých holínkách snaží kocourkovi pomoci, dostihne a začaruje. Přece ale stateční pomocníci utíkali co mohli, kouzelnou hůlku přelomili a tím i zlomili čarodějovu moc. Ovčí babička byla nadšená, že se podařilo tolik pohádek napravit a může je tedy číst všem dětem, a darovala každému za odměnu upletený polštářek a něco dobrého na zub.

Celé odpoledne nám přálo i nádherné počasí, tak jsme si to všichni moc užili.

Výprava na Chalupskou slat'

Protože každý skaut chce být znalcem



a ochráncem přírody, vydali jsme se navštívit přírodní rezervaci Chalupská slat' u Borových Lad. Cesta z Volar je v letní sezóně docela snadná, jede přímý autobus, a tak jsme tam byli hned. Cestou po rezervaci jsme se dozvěděli mnoho zajímavého o jezírku, rašeliništi i o tom, co zde můžeme vidět. Každý zkusil najít některou z kytiček, o kterých jsme si vyhledali, že zde mají růst, a skutečně jsme je všechny našli. S napětím jsme sledovali, zda se nám podaří vypořádat na jezírku a ptáka roku – poláka velkého. Viděli jsme tu mnoho kachen, ale polák mezi nimi bohužel nebyl. Asi je tu na něj přece jen zima. Ze slatě jsme se šli podívat ještě do informačního střediska a užili si také prolézačky a houpačky, které tu pracovníci NPŠ připravili. Na autobus jsme pak došli do Borových Lad. Sovárium jsme už nestihli navštívit, to si necháme na příště.

A ještě nás čeká vícedenní výprava před prázdninami, a pak hurá na tábor!

Už se všichni moc těšíme!

jun

KVĚTINOVÝ DEN – PODĚKOVÁNÍ



Ve středu 10. května proběhla každoroční sbírka Ligy proti rakovině na pomoc v boji proti této těžké nemoci. Přestože počasí nám úplně nepřálo, a pláštěnky jsme museli obléknout v podstatě na celý den, nevzdali jsme to a snad se zářivě žlutým kytičkám měsíčku lékařského podařilo prokouknout skrz déšť a přinést trochu sluníčka do našeho města. Podařilo se nám získat na pomoc nemocným i na prevenci rakoviny neuvěřitelných 14 300 korun!

Všem, kdo přispěli, moc děkujeme!

Volarští skauti

KULTURNÍ PŘEHLED

LÉTO 2023

neděle
2. 7.
9:00

VOLARSKÝ SEKÁČ 2023 NA MAXOVÝCH LOUKÁCH

Spolek Ekocentrum – U Nás Volary a KIC Volary pořádají již 15. ročník soutěže v tradičním ručním kosení.
vstupné dobrovolné, registrace závodu od 8:00



středa
5. 7.
14:00

MISTROVSVÍ REPUBLIKY A KVALIFIKACE NA MISTROVSTVÍ EVROPY V KOSENÍ MLYNAŘOVICE

Festival za zdravý selský rozum, místní bioprodukci, mezigenerační dialog a vědomé rodičovství.

čtvrtek
6. 7.
15:00

POHÁDKA S OPÉKÁNÍM A DÍLNIČKOU MUZEUM

V pohádce Dřevěného divadla Honzy Hrubce s názvem O vytrvalém princí se dozvíme, kterak se princ postavil čaroději, aby vysvobodil svou vyvolenou princeznu. A to celé sám, jen za pomoci malého kamaráda, rady od draka, kladiva od čerta a květiny od sultána.
Po pohádce a dílničce si společně opečeme buřty.



sobota
22. 7.
18:00

VERNISÁŽ VÝSTAVY: VĚRA KRUMPHANZLOVÁ: PŘÍBĚHY GALERIE

VWV započne vernisáží akademické malířky Věry Krumphanzlové, která je členkou francouzské frakce Jednoty výtvarných umělců FF16 a Asociace jihočeských výtvarníků.

22. 7.
až
28. 7.

VÝTVARNÝ WORKSHOP VOLARY – VWV 2023 ZUŠ VOLARY

Již poosmé přivítají Volary profesionální výtvarníky nejen z Čech, aby svým osobitým přínosem změnili náš pohled na každodenní realitu, která nás obklopuje a vytvořili další díla ve stylu volarismu.



neděle
23. 7.
10:00

POUŤ KE SVATÉ MAŘÍ MAGDALÉNĚ KOSTEL SV. MAŘÍ MAGDALÉNY ZBYTINY

Tradiční českoněmecká poutní mše svatá.

pátek
28. 7.
17:00

VWV 2023 ZUŠ VOLARY

Vernisáž výstavy děl vytvořených v rámci 8. ročníku Výtvarného workshopu Volary.
vernisáž výstavy



více na www.kic-volary.cz nebo na tel.: 602 138 498
předprodej vstupenek v Infocentru: Náměstí 325, Volary

sobota
5. 8.
14:00–20:00

15 LET MUZEA FOTOATELIÉR SEIDEL NÁMĚSTÍ

Opět k nám zavítají Seidlovci se svým mobilním fotoateliérem, aby ve Volarech společně s námi oslavili jubileum svého znovuotevření. Vyfotit se můžete před novým malovaným volarským pozadím v historizujícím kostýmu. Vlastní kostýmy vítány! Kdo nemá, tomu zapůjčíme... K celé té slávě nám budou hrát Dixie Old Boys. Focení bude probíhat od 14:00 do 18:00, konec oslavy 20:00
cena focení: 100 Kč za maximálně tři fotky, za každou další pak 30 Kč



sobota
5. 8.
17:00

MODRÝ DÝM NÁMĚSTÍ

A když už je na náměstí hudba, občerstvení a slavnostní focení, proč si ještě nezasoutěžit v gentlemanském sportu? 17. ročník Modrého dýmu je to pravé! Dámy a pánové opět ukáží, kdo má neochvějnou ruku a klidný dech.

19. 8.
a
20. 8.

VOLARSKÉ SLAVNOSTI DŘEVA NÁMĚSTÍ A OKOLÍ,
MUZEUM

Třetí víkend v srpnu patří řemeslníkům, kapelám, pečení chleba, pohádkám a atrakcím pro děti i dospělé, pokořování rekordů, soutěžím nejen dřevorubeckým, dobrému jídlu a pití... prostě Volarským slavnostem dřeva.



čtvrtek
31. 8.
19:00

TOULKY STAROU ŠUMAVOU INFOCENTRUM

Oblíbené vyprávění o minulosti se starými fotografiemi s Jaroslavem Pulkrábkem nejen o Volarech a okolí.
přednáška, vstupné dobrovolné

..... inzerce

**PRODEJ KUŘIC
2023**

**FIRMA
NOVÁK
RADOMYŠL**



VOLARY – 14:00 hod.
parkoviště u pošty

Dne: 17. 3. / 14. 4. / 12. 5. / 9. 6. / 7. 7. /
4. 8. / 1. 9. / 29. 9. / 27. 10. / 24. 11.

červené, černé, kropenaté, modré, žíhané, bílé
Stáří: 20 týdnů Cena: 240 Kč/ks

tel.: 602 115 750 www.drubez-novak.cz

MAXANT
****hotel

Přijmeme recepční

Požadujeme:

- ▶ zodpovědnost
- ▶ základní znalosti němčiny (jak psané, tak mluvené slovo)
- ▶ základní znalost práce na PC
- ▶ znalost angličtiny je bonusem
- ▶ předchozí zkušenost na pozici recepční předností

Nabízíme:

- ▶ dobré finanční ohodnocení
- ▶ možnost služebního bytu



Hotel Maxant
Frymburk 80, 382 79
sales@hotelmoxant.cz
tel. 380 735 229

Proti ohni společně



Ve čtvrtek 15. června 2023 proběhlo ve společenském sále Městského úřadu Volary slavnostní podepsání Dohody o příhraniční pomoci a o spolupráci v rámci požární ochrany mezi Jihočeským krajem, Hasičským záchranným sborem Jihočeského kraje, okresem Freyung-Grafenau a obcemi Strážný, Stožec, Lenora, Horní Vltavice a Volary na české straně a obcemi Haidmühle, Mauth a Philippsreut na straně německé.

Nově vzniklá smlouva navazuje na spolupráci, která mezi vyjmenovanými obcemi, okresy, krajem a sbory přes státní hranici již dlouhodobě funguje. Myšlenka podepsat smlouvu o spolupráci mezi obcemi a hasič-

skými jednotkami v příhraniční oblasti Bavorska a jižních Čech se poprvé objevila v roce 2016 na prvních setkáních k přípravě mezinárodního cvičení Austrian Bavarian Czech Forest Fire Drill. Cvičení se uskutečnilo v roce 2017 na území Horního Rakouska, Bavorska a jižních Čech. Cvičení bylo velice úspěšné a kladně hodnocené, a proto se myšlenka další práce v oblasti možné smlouvy dále rozvíjela i v roce následujícím. První iniciativu prokázali kolegové z Bavorska, na základě jejichž aktivity byla vytvořena pracovní skupina. Ta navázala na mezinárodní dohody a rozvinula německo-českou spolupráci i na mimořádné události men-

šího rozsahu s možností rychlého a efektivního využití hasičských jednotek v oblasti příhraničí Bavorska a Jižních Čech. Podpisem smlouvy mezi českými a německými partnery byl tento projekt definitivně stvrzen.

Smlouvu podepsali za Jihočeský kraj náměstek hejtmána Pavel Hroch, ředitel HZS Jihočeského kraje Martin Sviták, za okres Freyung-Grafenau okresní rada Sebastian Gruber, za okresní požární inspekci Freyung-Grafenau okresní požární rada Norbert Süß a pět českých a tři německých starostovů zúčastněných obcí.

*Vendula Matějů
tisková mluvčí HZS Jihočeského kraje*



15 let musea



Fotoateliér

venkovní posezení

Seidel

hraje

Dixie Old Boys

14:00 - 18:00 retrofoto
na originálním volarském fotopozadí

17:00 Modrý dým
soutěž v kouření doutníku

19:00 přednáška
fotoateliéru Seidel

5. 8. 2023

14:00 - 20:00

Volary
náměstí





POHÁDKA V MUZEU

**DŘEVĚNÉ DIVADLO
O VYTRVALÉM PRINCI**

MUZEUM VOLARY

6. 7. 2023

15:00

**RUKODĚLNÉ
DÍLNIČKY**

**OPÉKÁNÍ
ŠPEKÁČKŮ**



BTM

Ve dnech 27.–28. 5. 2023 se v tělocvičně ZŠ Volary uskutečnil ve spolupráci ZS ARBORE Volary a DDM Volary bodovaný turnaj mládeže (BTM) ve stolním tenise pro kategorie U11 a U13.

Turnaje se zúčastnilo 55 dívek a chlapců z celého Jihočeského kraje. Nejdříve se hrály skupiny, kde si zahraje každý s každým, a pak následoval finálový a útechový pavouk, kde už se rozhoduje o vítězi. Turnaj probíhal v rychlém tempu, mnoho zápasů bylo velmi vyrovnaných a napínavých. Děti statečně bojovaly o každý míček. A jak už to ve sportu chodí, někomu se dařilo více, a někomu méně.

Oddíl SK ARBORE vzorně reprezentovali: Tomáš Štefan Suchý, Ondřej Štolka, Jan Fučík, Ondřej Fučík, Dominika Honnerová, Šimon Šebest. Děkujeme.

Za bezproblémový průběh turnaje patří též poděkování organizátorům: p. Svintekovi, Štolkovi, Kuncovi, paní Honnerové a mezinárodní rozhodčí p. Tenglové. Pro každého účastníka byl připraven balíček se sladkou odměnou a pro vítěze medaile a pohár.

Všem zúčastněným blahopřejeme, děkujeme i rodičům za povzbuzování a dopravu dětí na turnaj.

J. S.



Výsledky klubů Tatran Volary jaro 2023

Muži: Tatran – Vacov B 5:1, Čkyně B 7:1, Nebahovy 4:0, Sokol Stachy 0:0, Vítějovice 3:2, Vacov B 4:4, Šumavské Hoštice 1:1 a 5:1, Čkyně B 0:2.

Žáci: Tatran – Čkyně B 2:0, Husinec/Lažiště 2:0, Stachy/Zdíkov 6:2, Čkyně A 0:2, Čkyně B 17:1, Nebahovy 3:1, Husinec/Lažiště – 1:1, Sokol Stachy/Zdíkov 4:3, Čkyně A 2:1. Umístění 2. místo.

Na jaře jediná porážka posunula i tak Tatran z podzimního předposledního místa na třetí.

Starší přípravka: Tatran–Zdíkov/Stachy 11:2, Vlachovo Březí 6:3, Netolice/Strunkovice 7:6.

Nadstavba o 1. až 3. místo:

Husinec/Lažiště 10:2 a 2:6, Vimperk B 1:9 a 4:11, Netolice/Strunkovice 9:5 a 6:12.

Mladší přípravka: Tatran – Vacov 5:9, Čkyně 8:6, Husinec/Lažiště 6:4, Vimperk C

5:1, Strunkovice/Netolice 9:8, Sokol Zdíkov /Stachy 11:2, Vlachovo Březí 7:3
Výsledky jsou z pohledu Tatranu Volary.

Hodnocení mým pohledem

Žáci pod taktovkou trenéra Lukáše Ilieva se musí rozloučit pro vyšší věk a konec školní docházky s velkým počtem hráčů. To zřejmě bude důvodem zrušení žákovské kategorie v Tatranu. Pokud by skončil oddíl starších žáků pro malý počet dětí, byla by to velká chyba a škoda. Skončila by návaznost s přechodem z mladších přípravků a poté i do dorostu. Návaznost, která je velmi důležitá.

U starších přípravků se tabulka nevytváří. Jde o to, že ta v tomto případě nic neřeší, ale dle výsledků si naši borci vedli velmi dobře a pod vedením trenérské dvojice Michal Sedlák a Emil Podracký pokračují v dobré práci s malými fotbalisty, která je u našeho oddílu známá.

Mladší přípravka pod vedením Michala Kalíka a Antonína Lohynského rovněž nava-

zuje na solidní práci s mládeží v Tatranu, kluci a jedna slečna se velmi snaží a hrají solidně. Páni trenéři je naučili z fotbalové abecedy hodně a někteří po sezóně přestoupí do vyšší kategorie dobře připravení.

Tatran disponuje oddílem mini přípravek, ty soutěž nehrají a jejich zápasy se soupeři jsou vesměs přípravou na velký fotbal. Zde patří velké poděkování trenérce Jindřišce Sedlákové Lukačové za vynikající práci s fotbalovou drobtinou, která je velmi náročná, vyžadující velkou trpělivost a trenérka Jindřiška svou práci odvádí skvěle.

V nové sezóně se ve Volarech po letech obnoví tým dorostu.

Kluci a holky, pokud chcete hrát fotbal a jste ve věku 9–15 let, poďte hrát fotbal. Tatran nabízí kvalitní zázemí, výborné podmínky a trenérskou práci na solidní úrovni. Pomůžete klubu, ale zejména sobě tím, že si vytvoříte dobrou partu, kamarádské prostředí, a zejména budete mít radost ze hry.

Ladislav Beran



Naši fotbaloví benjamínci.



Tatran – starší přípravka.



Oslavenci měsíce – ČERVENEC 2023:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Věra SKALICKÁ | 17. Vladimíra LASCHOVÁ |
| 1. František LAŠÁK | 18. Zdena HLIBOKÁ |
| 3. Anna SPĚVÁKOVÁ | 20. Miluše LIŠKOVÁ |
| 8. Vlastimil PLÍŠEK | 22. Jiřina SUKOVÁ |
| 9. Marie KAŠPAROVÁ | 26. Pavel KOZÁK |
| 14. Anna HUNDSNURSCEROVÁ | 29. Alena SVOBODOVÁ |
| 16. Anna DOPITOVÁ | 29. Jiří ŠVARC |
| 16. Věra SUCHÁ | |

Oslavenci měsíce – SRPEN 2023:

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 3. Věra PROCHÁZKOVÁ | 22. Miluše HEŘMÁNKOVÁ |
| 3. Růžena HARVALÍKOVÁ | 22. Karel KUB |
| 4. Angela ŠIMONOVÁ | 22. Ivana PALOUNKOVÁ |
| 6. Helena KONOPOVÁ | 23. Jiří PINC |
| 7. Zdenek KARABEC sen. | 26. Vladimíra BATISTOVÁ |
| 11. Emílie SEDLÁKOVÁ | 26. Ivan TICHAVSKÝ |
| 14. Zdeňka KALISTOVÁ | 27. Svetozár HARGAŠ |
| 20. Josef PILEČEK | 30. Ladislav TOUŠ |
| 21. Marta HRDLIČKOVÁ | 30. Eva SMOLOVÁ |

*Předsednictvo a výbor přeje všem oslavencům
pevné zdraví, štěstí, životní pohodu
a mnoho dalších let v kruhu rodiny a přátel.*



Očím jste odešli, v srdcích jste zůstali...

*Kdo umírá, neodchází navždy,
zůstává stále živý ve vzpomínkách těch,
kteří je měli rádi.*



Letos vzpomínáme již 33 let od úmrtí
paní

Marie Řezankové

a 18 let, kdy nás navždy opustil
pan

Václav Řezanka.

Kdo jste je znali, vzpomeňte s námi.
Za vzpomínku děkuje dcera Marie
s rodinou.



*Vydal ses cestou,
jíž chodí každý sám,
jen dveře vzpomínek
jsi nechal dokořán.
Díky Ti za to,
čím jsi nám v životě byl,
za každý den,
jenž jsi pro nás žil.*

Dne 20. 7. 2023 uplynou dva smutné roky,
kdy nás navždy opustil náš milovaný manžel,
tatínek, dědeček a pradědeček
pan

Ludvík Krejsa.

S láskou vzpomíná manželka
a synové Zdeněk a Zbyněk s rodinami.



*Hřbitov je smutná zahrada,
kde tiše pění ptáci,
své drahé zde člověk ukládá,
vzpomínat se sem vrací.
Kytičku přineseme,
svíčku Ti rožneme,
na tebe drahý Luboši,
nikdy nezapomeneme.*

V tomto měsíci tomu bude 15 let,
co nás opustil
pan

Lubomír Beran.

Vzpomíná maminka Eva,
bratr Ladislav
a dcera Eva s rodinami.



*Čas jako by se zastavil,
bolest v srdci vrytá,
jen vzpomínka nám zůstane,
je v našich myslích skrytá.*

Dne 11. 7. 2023 vzpomeneme třetí smutné
výročí, kdy nás navždy opustila naše drahá
a milovaná manželka, maminka, babička
a prababička
paní

Marie Holá z Volar.

Stále vzpomínají manžel, sestra s bratrem,
dcera, vnučata s rodinami a pravnoučata.



*Kdo Tě znal,
v dobrém vzpomene,
kdo Tě měl rád,
nikdy nezapomene.*

Dne 28. 6. uplynuly
čtyři smutné roky,
kdy nás navždy opustil
pan

Štefan Troják.

S láskou vzpomínají
maminka, manželka, dcery s rodinami
a ostatní příbuzní.



Dne 20. 8. 2023
uplyne pět smutných let,
kdy nás navždy opustil
manžel, tatínek a dědeček
pan

Jaroslav Podroužek.

S láskou stále vzpomíná manželka
a děti s rodinami.

Letní opékání s harmonikou



Přiblížil se termín jedné z nejoblíbenějších akcí spolku – Letní opékání. Akce, která obnáší velké úsilí předsednictva i výboru, neboť již třetím rokem je logistika plně v rukou jednotlivců – jeden se postará o zásoby dřeva na oheň, druhý o zapůjčení stolů a lavic od našich přátel v hasičských stejnojmenných, další o celkové zabezpečení poživatiny, počínaje nápoji alko i nealko, obstaráním buřtů, příloh a pečiva, a to vždy za pomoci mnohých členek a členů spolku. Zkrátka, jeden člověk tuto akci není schopen zabezpečit.

Vše bylo připraveno, a tak jediné obavy byly z posledních aktuálních zpráv Meteosatu, který předpovídal dokonce bouřku ve Volarech v čase kolem půl páté odpolední.

Na akci se sešlo 45 účastníků, výlučně členek a členů, i když akce byla prezentována jako akce i pro ostatní zájemce. Po prezenci si každý vybral druh piva (Gambrinus,

Zlatý bažant, Kozel desítka i jedenáctka, Černá Barbora třináctka, Kozel nealko či Birell ovocný), dostal jednoho buřta a díky připravenému opékacímu nářadí si mohl na připraveném ohni buřta osmahnout dle své chuti – tu jen mírně zahřát, tu trochu připéci. Všichni se shodli, že buřty byly vynikající, a tak prozradím i název píseckého výtvaru – Farmářské špekáčky. Na připravený tácek dodat hořčici či kečup, mnohdy i obojí, příbrat chléb nebo rohlík a mohlo se vychutnávat.

Dorazil i harmonikář, protože co by to bylo za letní grilovačku s harmonikou bez harmoniky? A tak nálada byla výborná, opékalo se, zpívalo se, ubývaly i zásoby všeho druhu, ale vše přerušilo naplnění předpovědi Meteosatu. Vítr, černá obloha od Bobíka a po chvíli hustý déšť s velkými kápaty a místy i drobnými krupkami. Takže nezbývalo než se rozutéci, zůstali jsme jen na složení lavic

a stolů. Jaký paradox – za půl hodiny, krátce po sedmnácté hodině, svítlo sluníčko, jako by se nic nedělo. Takže závěr pro příští rok – vrátíme se k začátku grilovačky s harmonikou na 17:00?! Asi ano.

Závěrem nezbyvá poděkovat všem, kteří přiložili ruku k dílu – předsedovi Svátovi, hospodáři Fandovi, Pavlovi Pichlů, Alence Svobodů, Drahušce Zachů, Sylvě Konrádů, Jardovi Šimanů, Lence Kulhánků a Jakobovi Zachovi (pokud jsem na kohokoliv zapomněl – omlouvám se). Poděkování patří i všem účastníkům, protože pro ně naše akce organizujeme. Samozřejmě obrovský dík našeho spolku patří vždy ochotným přátelům – dobrovolným hasičům volarským.

Takže přejeme všem pevné zdraví, abychom se mohli scházet na dalších našich akcích.

*Za předsednictvo a výbor spolku
František Zach, hospodář*

Bunkry 2023

Společná akce všech zainteresovaných byla naplánována ve dvou termínech. V tom prvním se trochu nevydařilo počasí, bylo chladno, vál vítr, a tak se z našeho spolku zúčastnila pouze Marta Hrdličková. Z DDM však přijelo o to více dětí, a tak měli přátelé od řopíku co dělat. Samozřejmě zájem byl o vše, protože vše souvisí se zbraněmi – a že jich zde bylo vystaveno opravdu hodně. Také opevnění byly cílem hlavně klučičí části návštěv, ale neodolala ani děvčata.

Druhý termín byl z hlediska naší účasti úspěšnější, neboť se nás sešlo více jak dvacet. A vliv mělo bezesporu počasí – nebe bez mráčku, krásné teplo, vše precizně připravené, včetně ohně na opékání buřtů. Překvapivě bylo právě opékání tou první činností a teprve potom se Honza Němeček se Zdeňkem Karabcem dostali k představení nejen spolku a jeho činnosti, ale hlavně k ukázkám vybudovaných či rekonstruovaných objektů, včetně zázemí. Vrcholem pro mladší a nejmladší byla střelba ze vzduchové pušky na různé cíle – klasické terče, „kolotoč“, plechovky od nápojů a jiných. Po



nasycení opevňovacími artefakty a příslušenstvím se všichni opět sesedli u ohně, kde pokračovala výměna názorů, ale i obdiv členům spolku „Muzeum liniového opevnění Soumarský most“ za to, čeho dosáhli dlouholetou a náročnou manuální činností spojenou s vlastní finanční obětí. Na každém kroku bylo vidět, že členové tohoto spolku jsou zanícenými fanoušky této problematiky

a pro tuto věc jsou ochotni téměř všeho. Děkujeme za tvrdou práci, ale i za připomínání původního odkazu opevnění.

Pochopitelný dík patří i všem spoluorganizátorům – STP Volary, DDM Volary a Jihočeši 2012 v čele s patronátem starostky města Volary.

-fz-

„Pasování na čtenáře“

V rámci projektu Už jsem čtenář – Knižka pro prvňáčka proběhlo v úterý 13. a v pátek 16. června 2023 již desáté slavnostní pasování prvňáčků na čtenáře. Před samotným pasováním děti přečtením krátké věty prokázaly, že si titul „Jsem čtenář“ opravdu zaslouží. Seznámily se s čtenářským slibem

a slíbily, že ho budou dodržovat. Poté mohli pasování začít. Jeden po druhém žáci klekali před paní učitelky, které je poklepáním mečem na rameno pasovaly na čtenáře. Spolu s knihou Křeček v letu od spisovatelky Zuzany Barilové a ilustrátorky Markéty Vydrové děti obdržely od knihovnic také

šerpu, čtenářský glejt a průkazku do knihovny.

Gratulujeme všem prvňáčkům a těšíme se na ně v naší knihovně.

-/š-



MĚSTSKÁ GALERIE VOLARY VĚRA KRUMPHANZLOVÁ

si vás dovoluji pozvat
u příležitosti zahájení VWV
na výstavu
PŘÍBĚHY
(pozvání na čaj o šesté)

vernisáž
uveče Mgr. VÍT PAVLÍK
22. 7. 2023 v 18:00

22. 7. – 31. 8. 2023
otevřeno denně
9:00 – 12:00 ... 13:00 – 17:00



Nové tituly

Beletrie

Potůčková Lenka: Návrat nežádoucí

Strhující román o osudech mladé zdravotní sestry se odehrává v kulisách poválečných československých dějin. Dívka se vrací domů z koncentráku, u Drážďan se k ní přidá malé nemluvící děvčátko. Po návratu do Čech zamíří s holčičkou do nemocnice v pohraničí, kde si najde práci. Obě se spolu postupně sžívají a vzniká mezi nimi vztah matky s dcerou. Prožívají tu divoká poválečná léta, odsun Němců Rudými gardami i nástup komunistů, jejichž praktiky hrdince často připomínají roky prožité v lágru. Přes mnohé těžkosti zde obě nakonec najdou nový domov, přátele i lásku...



Vašíček Arnošt: Operace sfinga

Napínavé detektivní případy s puncem nadpřirozena. V pracovně uzamčené zevnitř je nalezena mrtvola úspěšného spisovatele. Na místo přijíždí komisař Marten, aby odhalil příčinu smrti. Netuší ještě, že jde o první ze série tajemných zločinů, které bude mít za úkol rozluštit.



Novotná Martina: Záhada zmizelého šlechtice

Další z historických detektivních příběhů, ve kterém je Tadeáš z Příraz na rozkaz samotného krále Václava II. pověřen pátráním po zmizelém šlechtici.



Harasimová Markéta: Volným pádem

Román zachycuje příběh mladé ženy, která se po rozpadu partnerského vztahu „volným pádem“ propadá až na samotné dno společenského žebříčku.



Komiksy

Reeves Keanu: Brzkr

Po tisíciletích putování světem muž známý pouze jako B., potomek smrtelnice a boha, stížený prokletím nesmrtelnosti a neustálým nutkáním zabít, pracuje pro americkou vládu, která ho nasazuje v náročných akcích. Výměnou za to má B. získat to, po čem nejvíce touží – pravdu o své krvavé existenci a nalezení způsobu, jak ji ukončit.



Naučná

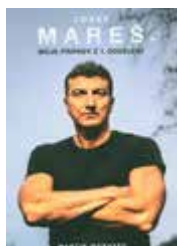
Chromý Zdeněk: Moudrost klaunů

Myšlenky Jana Wericha, Jiřího Voskovce a Miroslava Horníčka přináší koncentrovaný náhled do myšlenkového světa tří velikánů naší kultury ve formě citátů, aforismů, postřehů i úvah. Autor Zdeněk Chromý ji sestavil z myšlenek, které vybíral z původní literatury, z korespondence, ze vzpomínkových knih novinářů a přátel Voskovce, Wericha a Horníčka, z různých rozhovorů i internetových zdrojů. Podařilo se mu shromáždit téměř 1 300 citátů, některých známějších, jiných méně známých. Kniha přibližuje myšlenkový svět všech tří slavných osobností, v němž vyniká moudrost, inteligence, kultivovanost i vtip a v němž prosvítá celé spektrum osobních postojů k různým stránkám života jednotlivců i společnosti.



Mareš Josef: Moje případy z 1. oddělení

Pozor, začíná výslech! Odpovídat bude Josef Mareš, nejznámější český kriminalista, bývalý šéf pražské mordparty, autor seriálů Případy 1. oddělení a Devadesátky. Vyřešil stovky vražd a teď vypráví o vražích, obětech i nejzajímavějších případech. Zároveň vás vezme do zákulisí práce vyšetřovatele. Jak se proti zločincům sbírají důkazy? Jak probíhají výslechy a co všechno se při nich může stát? Kdy mu šlo o život a jak se vyrovnával se zlem, které viděl?



Fantasy romány

Sněgoňová Kristýna, Kotleta František: série Legie – Aga (5. díl), Pán hor (6. díl), Mrtvá schránka (7. díl), Operace Petragun (8. díl)

Vítejte ve vesmíru, kde poslední nadějí lidstva na záchranu okupované planety je nákladní loď Kraksna a její svébytná posádka, vesmíru Františka Kotlety a Kristýny Sněgoňové, který je temný, krutý i zábavný, jak jen to cenzura nakladatele dovolí.



Pro děti

Serna Ana: O výru Václavovi Ilustrace: Kasandra

Bohatě ilustrovaný poučný příběh o výru Václavovi, který zatím neumí ovládat svůj hněv. Zvířátka při hře vzbudila výra Václava, ten se moc rozzlobil a křičel, přestože se mu žabka Olívie omluvila. Ve škole si pak zvířátka s paní učitelkou Kornélií vyprávějí o tom, jak je možné svůj hněv zmenšit. Rozhodnou se to naučit i výra Václava. Kniha je vhodná i pro genetickou metodu čtení. Pro začínající čtenáře.



Štarková Petra: Jak se dostat z maléru Ilustrace: Drobný Libor

Podtitul: **Občanskoprávní průvodce pro děti od 8 let**

Z normálních kluků se stali jednoho dne nevědomky zločinci, po kterých pátrá policie? Napadlo je totiž schovat něco, co patří jednomu z nich. Anebo už nepatří? Kluci ještě netuší, že svou nevědomostí způsobili hromadu problémů nejen sobě, ale i svému okolí. Roztočí se kolotoč nedorozumění, průšvihů a starostí. Jedinou cestou z téhle bryndy je pochopit, jak vlastně funguje stát, ve kterém všichni žijeme, a začít dodržovat jeho pravidla.



„Kniha ke čtení není ta, která přemýšlí za vás, ale kniha, která vás donutí přemýšlet.“

Harper Lee, americká autorka 1926–2016



Pohádka v muzeu



Hadrárna



První letní pečení



Slunovratový happening



Velký nářez Ivo Rolčíka



Koncert pěveckých sborů ZUŠ



Bazén slavil čtyřicátiny



Dětský den na hřišti Tatraru

Foto: jp, lb, an



Rozvoz Volary a Chlum
+420 776 653 619
pizzavolary.cz



Aktuální otevíračka,
ceny a další info
Scanuj a objednávej



Ustříhni a nalep na ledničku. Oceníš to, až zapomeněš nakoupit.

Pizza 32 cm

0. PIZZA (1,7)

(pomodori)

1. MARGHARITA (1,7)

(pomodori, mozzarella, bazalka, 1/2 sýra)

2. FUNGHI (1,7)

(pomodori, sýr, žampiony, oregano, 1/2 sýra)

3. SALAMI (1,7)

(pomodori, salám, sýr)

4. PROSCIUTTO (1,7)

(pomodori, šunka, sýr)

5. HAWAI (1,7)

(pomodori, šunka, sýr, ananas)

6. SPINACHI (1,3,7)

(pomodori, špenát, sýr, vejce)

7. DIAVOLO (1,7)

(pomodori, sýr, salám, česnek, feferonky, chilli)

8. ROMA (1,7)

(smetana, šunka, cibule, sýr)

9. REGINA (1,7)

(pomodori, šunka, sýr, žampiony)

10. PANCHETTA (1,7)

(pomodori, slanina, česnek, cibule, sýr)

11. NOVITA (1,7)

(pomodori, sýr, šunka, salám, žampiony, feferonky)

12. CAPRICCIOSA (1,7)

(pomodori, sýr, šunka, olivy, feferonky, kozi rohy, žampiony)

13. DI TONNO (1,4,7)

(pomodori, sýr, cibule, tuňák, olivy, kapary)

14. CORIDA (1,7)

(pomodori, sýr, chorizo, mozzarella, cibule)

15. QUATTRO FORMAGGI (1,7)

(pomodori, mozzarella, niva, gouda 48%, parmažán)

16. VEGA (1,7)

(pomodori, šunka, salám, špenát, brokolice, kukuřice, sýr)

17. MEXIKANA (1,7)

(pomodori, sýr, chorizo, mozzarella, feferonky, kukuřice, fazole)

18. NAPOLI (1,7)

(pomodori, sýr, salám, kuřecí maso, cibule, pepř)

19. POLO (1,7)

(pomodori, sýr, slanina, kuřecí maso, česnek, cibule)

20. AGLI SPINACI (1,7)

(smetana, niva, kuřecí maso, špenát, česnek, sýr)

21. PIZZA CHLĚB SE SYREM (1,7)

(1/2 sýra, česnek, olivový olej, oregano)

22. PIZZA CHLĚB SE SLANINOU (1,7)

(1/2 sýra, česnek, slanina, olivový olej)

23. VEGETARIANA (1,7)

(pomodori, sýr, rajče, špenát, olivy, kukuřice)

24. BROCOLLI (1,7)

(smetana, sýr, brokolice, žampiony, niva)

25. POLO II (1,7)

(pomodori, sýr, kuřecí maso, rajče, brokolice, mozzarella)

26. MAIALE (1,7)

(smetana, sýr, kuřecí maso, slanina, žampiony, cibule)

27. FRUTTI DI MARE (1,2,7,14)

(pomodori, sýr, plody moře)

28. AJTAK (1,3,7)

(smetana, sýr, salám, feferonky, cibule, vejce, kukuřice)

29. PARTY/FAMILY PIZZA 60 cm (1,7)

(dle vlastního výběru)

34. KLOBASOVÁ (1,7)

(pomodori, sýr, klobása, beraní rohy)

35. HERMELINOVÁ (1,7)

(česnek, niva, sýr hermelín, smetana, rajče)

Ingredience navíc - pizza

ČESNEK, KUKUŘICE, CIBULE, FEFERONKY, KOZÍ ROHY, VEJCE (3), FAZOLE, RAJCE, OLIVY, ŠPENÁT, BROKOLICE, ŽAMPIONY, ANANAS, KAPARY, SMETANA (7), ŠUNKA, SALAM, SLANINA, CHORIZO, KUŘECÍ MASO, NIVA (7), MOZZARELLA (7), GOUDA 48% (7), PARMAZÁN (7), TUNAK (4), PLODY MOŘE (2,14), KLOBASA HERMELIN (7)

Špagety

30. „MIŠA“ S BROKOLICÍ, 400 g (1,3,7)

31. „CHARA“ S MLETÝM MASEM A SYREM, 420G (1,7)

32. „JIRIK“ S KUŘECÍM MASEM A SYREM, 420G (1,3,7)

33. „LONDON“ SE SLANINOU, ŽAMPIONY A SYREM, 420G (1,7)

Ingredience navíc - špagety

SÝROVÁ OMÁČKA (NIVA) (7)

SÝROVÁ OMÁČKA (EMENTAL) (7)

SÝROVÁ OMÁČKA (PARMAZÁN) (7)

Tortilla

39. TORTILLA CLASIK 2KS (1,3,7)

(tortilla, opečená slanina, opečené kuře, mix salát, zelí, niva, rajče, jogurt s majonézou, eidam)

40. TORTILLA PIKANT 2KS (1,3,7)

(tortilla, chorizo, slanina, mix salát zelí, cibule, feferonky, eidam, jogurt s majonézou, chilli)

41. TORTILLA VEGETARIÁNSKÁ 2KS (1,3,7)

(tortilla, česnek, cibule, špenát, olivy, kukuřice, rajče, mix salát zelí, parmažán)

42. TORTILLA S KUŘECÍMI NUGETKAMI 2KS (1,3,7)

(tortilla, kuřecí nugety, mix salát zelí, jogurt s majonézou, eidam)

Ostatní

49. MINISMAŽÁČKY + HRANOLKY (1,3,7)

50. LANGOŠE (1,7)

36. KUŘECÍ MEDAJLONKY + HRANOLKY (3,4)

37. KUŘECÍ MEDAJLONKY + HRANOLKY - PIKANTNÍ (3,4)

38. HRANOLKY DO "KAPSY"

Nápoje

43. COCA COLA 0,25L

44. DZUS 0,25L (dle denní nabídky)

45. PILSNER URQUELL 0,5L (PLECH)

46. BUDWEISER BUDVAR 0,5L (PLECH)

47. BILÉ VÍNO 0,7L (dle denní nabídky)

48. ČERVENÉ VÍNO 0,7L (dle denní nabídky)



Na Vltavu bez starostí.

Půjč si loď a jeď.

padylko.cz



Ubytování
v srdci Šumavy.

resortkadleců.cz

Svatý Jakub na kopečku

Před několika lety se českobudějovické biskupství rozhodlo zredukovat počet farností. Krok asi rozumný, neboť někde již ani nebyl kostel, jinde dokonce ani vesnice samotná a v některých případech chyběli lidé, kteří by do kostela chodili. Přesto tyto farnosti, jako každá firma, musely mít svého statutára, účetního, IČO a s tím související administrativu. Kostely, které nebyly zbořeny, byly přifařeny k sousední farnosti. A tak Volary získaly hned trojici takzvaných filiálních kostelů. O tom v Pěkné jsme již psali, teď vás pozvu do Želnavy. Třeba na pouť, která se zde bude konat v neděli 23. 7. 2023 ve dvě hodiny odpoledne.

O tom, proč postavili kostel zrovna tady, jsem slyšel takové neurčité zvěsti. Spíš babské povídačky. Zrovna na tom kopci se totiž dělo něco nekalého. Buď se tu konaly pohanské rituály, bylo tu obětiště či kněžiště anebo to bylo místo s nějakou negativní energií, kterou bylo potřeba zaplácnout kostelem. On totiž kostel na takové věci platil a mniši to sakra dobře věděli. Kostel je trošku mimo osu, presbytář padá o pár stupňů k jihu. Ostatně už dlouho jsem nepotkal kostel, podle kterého byste mohli přesně určovat světové strany.

Kostel byl postaven někdy po roce 1360, ale kdy přesně a zda rovnou kamenný, těžko říci. Není ani známo, kdy byl povýšen na farní.

Fara byla v Želnavě poprvé zmíněna právě v oné polovině května 1395, kdy se před ní odehrál předávací rituál. Nebyla zde však stále, v letech 1463 až 1470 je kostel hornoplánskou filiálkou, mezi roky 1585 a 1600 zpět farním. Po Bílé Hoře duchovní uprchl a od roku 1624 do roku 1633 byl kostel opětovně filiálním. Konečně roku 1633 do Želnavy kníže Johann Christian z Eggenberga vrátil samostatného faráře.

Ke kostelu byla léta páně 1686 přistavěna sakristie a v letech 1708–1712 byl rozšířen, prodělal barokní úpravu a nově byla vystavěna hřbitovní zeď. 19. února 1713 byl kostel krumlovským prelátem Siegmundem Hübnerem opětovně vysvěcen.

Navýšena byla v té době rovněž věž, nicméně i tak byly prý zvony špatně slyšet a v roce 1722 se proto zvedla ještě o dva lokte. Další velkou rekonstrukci pak kostel prodělal na sklonku století devatenáctého. Dnes má želnavský svatý Jakub podobu barokního jednolodního kostela s trojboce uzavřeným presbytářem se sakristií po jižní straně a s hranolovitou věží v západním průčelí.

Vnějšek je členěn lizénovými rámci a rámováním obdélníkových oken s půlkruhovými záklenky. Ve věži jsou úzká, pravouhlá okénka. Podvěží je zaklenuto valeně, presbytář valenou klenbou s výsečemi, sakristie křížově a loď má strop plochý se štukovým zrcadlem. Z původně podstatně užšího a nižšího středověkého kostela se tak s výjimkou dolní části věže a připojené čelní zdi nezachovalo již nic.

Musel jsem se sem vrátit několikrát. Pokaždé jsem totiž v literatuře našel něco, čeho jsem si před tím nevšiml, a bylo si to třeba ověřit.

Přestože kostely v Pěkné a v Želnavě jsou od sebe vzdáleny jen pár kilometrů, obě vesnice stály kolem téže silnice, sdílely stejnou historii a několik posledních desetiletí měly stejného duchovního správce, jejich stav je naprosto rozdílný. Na první pohled to sice až tak vidět není, neboť oba kostely byly zvenčí opraveny, pěkně německými rodáky a želnavský pečl volarského děkana Honsy, ale stačí vejít dovnitř.

Po spoušti v Pěkné je to tady doslova jiný svět.

Mobiliář je povětšinou barokní z doby kolem roku 1700. Nejcennější želnavská památka, vzácná deska „Klanění králů ze Želnavska“ z roku 1420, je dnes umístěna v pražské Národní galerii. Stejně tak mariánská socha z počátku 14. století, patřící mezi takzvané krásné jihočeské Madony, byla po druhé světové válce uložena v depozitáři.

První, co návštěvníka kostela upoutá, je bezesporu dvoupatrový, uprostřed vypnutý dřevěný kůr z roku 1834, jak prozrazuje letopočet v jeho čele. Myslím, že nebudu daleko od pravdy, když řeknu, že želnavský kůr patří k nejkrásnějším na Šumavě.

Dřívější hlavní oltář byl pro své stáří a špatný stav nahrazen v roce 1724 novým, od truhláře Josefa Širokého. Jak jsem si našel ve staré kronice, na oltářním obraze je namalován sv. Václav. Kníže v královském plášti v ruce korouhev zdobenou křížem. Svatý Václav jak vyšitý, jen mě udivilo, proč tu nemají svatého Jakuba, když je mu kostel zasvěcený. Ale třeba byl páter Šimůnek velkým vlastencem a chtěl, aby mu tady v té vesměs německy mluvící farnosti svatý Václav vypomohl.

Prohlížel jsem si ten obraz a několik věcí kolem postavy Václava nebylo zas tak úplně typických. Třeba hrad, který připomínal španělské kostely, nebo hordy



mohamedánů ve spodní části obrazu. No jo, ale v kronice přeci jen psali sv. Václav. Až svatojakubská mušle na královském pláští mě přesvědčila, že to asi svatý Václav nebude.

Dnešní hlavní oltář zdobený rozvilinou má podobu z 2. poloviny 18. století a ze soch dvanácti apoštolů, které jej kdysi zdobily jsem tu našel již jen dvě, Svatého Petra a Pavla, které jsou nyní umístěny na konzolách presbytáře. Na oltáři dnes stojící sochy Panny Marie Lurdské a sv. Josefa, které kolem roku 1900 nahradily starší sochy sv. Jana Křtitele a Evangelisty.

Roku 1744 byl místo starého zchátralého bočního oltáře pořízen nový oltář Čtrnácti svatých pomocníků a roku 1759 se zde uvádí oltář sv. Linhart. V roce 1762 je zde uvedeno pět oltářů, a to sv. Jakuba Většího (vida) se zmíněnými 12 soškami apoštolů, na straně evangelní v presbytáři oltář sv. Jana Nepomuckého, v lodi pak protěžskové oltáře P. Marie na straně evangelní, sv. Anny na straně epištolní a u dveří již zmíněný oltář 14. svatých pomocníků. Tento stav je uváděn ještě v roce 1870. Někdy na počátku 19. století byl pak posledně zmíněný oltář zrušen. Oltáře byly několikrát opravovány, vzácná socha z mariánského oltáře byla, jak jsem již zmínil, uložena v depozitáři a nahrazena.

Oltář sv. Anny je tvořen čtveřicí soch. Uprostřed sv. Anna (kdysi s Ježíškem), po stranách sv. Linhart a další světec a nad nimi sv. Florian. V oltáři sv. Jana Nepomuka nahradil sochu světce kříž s Ukřižovaným, tak jako tomu bylo v dřívějších dobách. Všechny stávající oltáře prodělaly během let množství úprav a renovací a z původní podoby se dochovalo pramálo.

V roce 1723 dodal kameník Johann Plansker do kostela novou křtitelnicí, truhlářské práce doplnil Jiří Leyrer, sochařské Martin Lidenmayer.

V podlaze kostela se dochoval před bočním oltářem na straně epištolní ošlapaný žulový náhrobní kámen o rozměrech 70 x 130 cm z roku 1693, patřící zdejšímu faráři Bartoloměji Janu Kernstockovi. Druhý se nachází v presbytáři u vchodu do sakristie pod lavicí a má rozměry 75 x 150 cm. Nese nápis oznamující, že je zde od roku 1727 pochován Řehoř Reidinger, bývalý šafář v Červeném Dvoře a otec zdejšího faráře. Třetí žulová plotna o rozměrech 182 x 92 cm se nachází před oltářem na evangelní straně lodi a je špatně čitelná.

Na kůr a do zvonice

Autora varhan z roku 1727 neznáme. Daroval je sem želnavský rodák, v té době vimperský duchovní písař, Ondřej Ignác Wagner. Ty současné jsou dílem Franze Jentschke z roku 1811. Tedy tvůrce varhan v sousední Pěkné.

Nejstarší známý zvon a zároveň jediný,

kteří se ve věži dochoval dodnes, je zvon ulitý zřejmě v roce 1644. Na tomto zajímavém a velice cenném díle zvonář použil prastaré středověké formule a zakonponoval je do nápisu. Horní nápis LAVDO DEVM, VOCO CLERVM, CONVOCO PLEBEM, PELLO TONITRVA je variantou, resp. částí tzv. sedmi ctností zvonu. Spodní nápis zní: OTTO HENRICUS ABLEITNER CIVIS IBIDEM IM IHAR MDCXXIII TETRA GRAMMATON ADONAI GEGOSEN.

Slovní spojení „Tetragrammaton adonai“ se používalo na nejstarších zvonech jako takzvaná apotropaická slova (odhánějící zlo). Tetragrammaton – „slovo o čtyřech písmenech“ pro židovského Boha (YHWH – Jahve), adonai jako „Pán“. Nápis celý tedy v překladu zní: CHVÁLÍM BOHA, VOLÁM KNĚŽSTVO, SVOLÁVÁM LID, ZAHÁNÍM BLESKY. 1644 MNE VE MĚSTĚ PASOVSKÉM ULIL – nápis pokračuje na dolním – OTTO HEINRICH ABLEITNER, MĚŠŤAN TAMTĚŽ. ULIT V ROCE 1624. TETRAGRAMMATON ADONAI. Z uvedených dvou letopočtů bude pravděpodobnější 1644. V druhém případě zřejmě zvonář opomněl dvě desítky. Ableitner z Pasova byl víceméně příležitostný zvonář, pokračovatel pasovského zvonáře Dionysia Schulthesea. Doložen je v letech 1634–1646. V Horním Rakousku se z jeho dílny dochoval jediný zvon, a to z roku 1636. Mimo samotné nápisy je na zvonu bohatá výzdoba včetně čtyř reliéfů. Gotická monstrance s anděly, sv. Máří u kříže, Marie královny nebes a sv. Petra.

V roce 1730 byly vedle tohoto zvonu ve věži zavěšeny dva další. Prostřední (uvádí se váha 1,2 centu) je označen jako starý a od srdce otlučený. Byl tedy otočen, avšak v roce 1745 praskl a téhož roku jej zvonář Silvia Creuze v Linci přelil. V roce 1756 praskl opět a byl o rok později nahrazen novým, tentokrát od Petera Antona Jakominina z Pasova.

V roce 1917 jsou zde uváděny čtyři zvony. Onen z roku 1644, druhý od Perena (240 kg) z roku 1808, který byl r. 1906 přelil, třetí od Franze S. Hollederera z Lince z roku 1865 (179 kg) a čtvrtý sanktusníček, který pocházel ze dvora Mysletína a nahradil jiný, prasklý v roce 1913.

První světovou válku přečkal pouze nejstarší z nich a v roce 1923 jej doplnila trojice zvonů, jenž byla za války následně opět snata a velký Jakub zůstal opět ve věži osamocen.

Sanktusový zvonek ve věžičce je prakticky nepřístupný. Věžička samotná je zajímavá svojí konstrukcí, neboť stojí pouze na dvou sloupech. Velký zvon ve věži zůstal na ruční zvonění a ozvučuje rovněž věžní hodiny, sanktusový se nepoužívá.

Jaroslav Pulkrábek



Počasí ve Volarech – květen 2023

Volary, Tolarova ul., 760 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	10,9 °C	
minimální teplota	-1,8 °C	4. 5.
maximální teplota	25,3 °C	22. 5.
úhrn srážek	63,6 mm	
maximální náraz větru	11,3 m/s	20. a 21. 5.
sluneční svit	209 hod	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	1x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	1x	

Stögrova Huť, Jedlový potok, 751 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	9,1 °C	
minimální teplota	-5,7 °C	4. 5.
přízemní minimální teplota	-7,4 °C	4. 5.
maximální teplota	24,8 °C	22. 5.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	10x	

Volary, Mlýnský potok, 755 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	9,7 °C	
minimální teplota	-3,3 °C	1. 5.
maximální teplota	25,6 °C	22. 5.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	10x	

Volary, Luční potok, 748 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	9,6 °C	
minimální teplota	-3,4 °C	1. 5.
přízemní minimální teplota	-6,0 °C	1. 5.
maximální teplota	24,7 °C	22. 5.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	9x	

Volary, ČOV, 749 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	10,0 °C	
minimální teplota	-2,5 °C	1. 5.
přízemní minimální teplota	-5,8 °C	1. 5.
maximální teplota	24,5 °C	22. 5.
maximální náraz větru	12,3 m/s	20. 5.
úhrn srážek	61,5 mm	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	7x	

TOP 10 nejchladnějších lokalit v ČR

lokality (okres)	hodnota
1. Jizerka, rašeliniště (Jizerské h.)	-8,6 °C
2. Velká Jizerská louka (Jizerské h.)	-8,5 °C
3. Horní Jizera (Jizerské h.)	-8,4 °C
4. Kvilda – Perla (PT)	-8,0 °C
5. Jelení (Krušné h.)	-7,9 °C
6. Rokytská slať (KT)	-7,8 °C
7. Rolava (Krušné h.)	-7,7 °C
8. Jizerka (Jizerské h.)	-7,5 °C
9. Horská Kvilda, u Hamerského potoka (KT)	-7,4 °C
10. Knížecí Pláně (PT)	-6,9 °C
18. Stögrova Huť, Jedlový potok	-5,7 °C



Ivo Rolčík

www.pocasi-volary.cz a www.meteo-sumava.cz

Šumavské léto s párou na Volarsku



Jedinečná nostalgie v Národním
parku Šumava s parní lokomotivou
Kafemlejnek

DALŠÍ INFORMACE

www.cdnostalgie.cz

červenec 2023

JÍZDNÍ ŘÁD

TAM	STANICE	TAM	STANICE	ZPĚT
29. 6.				
16:38	České Budějovice	9:35	Volary	10:16
16:54	Boršov nad Vltavou	9:56	Lenora	10:37
17:53	Kfemže			
18:12	Zlatá Koruna	1., 8. a 15. 7.		
18:53	Český Krumlov	12:30	Volary	15:25
19:05	Kájov	13:00	Černý Kříž	15:10
		13:25	Nová Pec	14:26
17. 7.				
13:24	Nová Pec	2., 9. a 16. 7.		
13:42	Horní Planá	12:06	Volary	15:12
13:54	Černá v Pošumaví	12:21	Černý Kříž	14:57
		12:32	Stožec	14:45
17. 7.				
14:30	Černá v Pošumaví	12:43	Nové Údolí	14:31
15:22	Poňná na Šumavě			
15:41	Hořice na Šumavě			
16:02	Kájov			

JÍZDNÉ

Zpáteční

Volary – Lenora a zpět
plně **300 Kč**
děti 6 až 15 let **150 Kč**

Volary – Nové Údolí a zpět nebo
Volary – Nová Pec a zpět
plně **500 Kč**
děti 6 až 15 let **250 Kč**

Jednosměrné

České Budějovice – Český Krumlov – Kájov
plně **500 Kč**
děti 6 až 15 let **250 Kč**

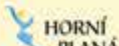
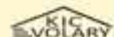
Nová Pec – Černá v Pošumaví nebo
Černá v Pošumaví – Kájov
plně **300 Kč**
děti 6 až 15 let **150 Kč**

Jízdenky a rezervace na www.cd.cz.

Děti do 6 let zdarma bez nároku na místo k sezení. Jízdní kola se nepřepravují. Případný doprodej volných kapacit bude zajištěn u vlaku.

Úsekové jízdné je za 100 Kč – platí pouze při nástupu ve Stožci směrem do Nového Údolí a zpět do Stožce a v Horní Plané směrem do Černé v Pošumaví a lze jej využít pouze v případě volné kapacity. Úsekové jízdné nelze zakoupit s rezervací v e-shopu ČD.

PARTNEŘI





29. VOLARSKÉ SLAVNOSTI DŘEVA

sobota 19. 8. 2023

náměstí

- 09:00 – 10:00 Zahájení slavností
- 09:00 – 18:00 Předvádění starých řemesel, lidový trh
- 09:20 SEBASTIAN
- 10:30 Dřevorubecká soutěž Euro Jack
- 11:30 Romano Jirolo
- 12:00 V Band – koncert
- 14:00 Mezinárodní zábavná soutěž „O putovní dřevák“
- 15:30 Vyhlášení výsledků soutěže „O putovní dřevák“
- 16:00 KAREL GOTT COVER BAND
- 20:00 – 21:30 JELEN
- 22:30 – 24:00 BENEFIT
- 24:00 Laser show

tržnice

- 10:00 – 16:00 Malá dechová kapela Radověnka – hudební vystoupení
- 17:00 – 22:00 K Club – hudební vystoupení

muzeum

- 10:00 – 14:00 Volarské pečení
- 10:30 Kampa: Orel – divadlo
dílničky pro děti
- 15:00 Kampa: O psu pes – divadlo

doprovodný program

- 09:00 – 17:00 Výstava místní organizace – Český zahrádkářský svaz – vestibul knihovny
- 09:00 – 22:00 Skákací hrad, vodní atrakce, dům hrůzy se živými herci – parčík u autobusového nádraží

neděle 20. 8. 2023

náměstí

- 09:00 Slavnostní mše svatá – žehnání městu
- 10:00 – 14:00 Předvádění starých řemesel, lidový trh
- 10:00 MANIAC
- 10:00 Registrace účastníků pochodu v dřevákách
- 11:30 Pochod v dřevákách – pokus o překonání „dřeváckého“ rekordu a vyhlášení NEJ účastníků
- 12:30 – 14:00 LEŤÁCI
- 14:00 Ukončení slavností

muzeum

- 10:30 Del Arte: Dlouhý, Široký a Bystrozraký

doprovodný program

- 09:00 – 14:00 Výstava místní organizace – Český zahrádkářský svaz – vestibul knihovny
- 09:00 – 24:00 Skákací hrad, vodní atrakce, dům hrůzy se živými herci – parčík u autobusového nádraží



Volarské nádraží bylo vystavěno kus za městem. A že se jednalo o zajímavou lokalitu, brzy ji zástavba propojila s městem samotným. Na předválečném snímku se ulice jmenuje Nádražní, na tom novodobém Tolarova a v mezidobí se jmenovala Fučíkova.

Jiří Plachý



